

# Поради щодо взаємодії з поліцією під час повідомлення про злочин на ґрунті ненависті чи упередженості

Що слід пам'ятати потерпілим та свідкам  
при складанні заяви до поліції.

Oregon Department of Justice's

**CIVIL RIGHTS UNIT**



# Гаряча лінія штату Орегон з питань упередженості

Гаряча лінія з питань упередженості  
(неекстрена гаряча лінія)  
1-844-924-BIAS (2427)

Понеділок – п'ятниця, з 9:00 до 17:00

Усний переклад на понад 240 мов

Ми приймаємо всі ретрансляційні дзвінки

Повідомлення можна залишити у будь-який час через  
Інтернет на сайті [StandAgainstHate.Oregon.gov](http://StandAgainstHate.Oregon.gov)

- \* Гаряча лінія може допомогти з усіма повідомленнями про злочини на ґрунті ненависті
- \* Вам не потрібно розбиратися в цьому самотійно, навіть після прочитання цих слайдів

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Де і коли я можу повідомити?

- **Повідомте поліцію там, де стався злочин**
  - Навіть якщо ви зараз перебуваєте в іншому штаті, ви повинні повідомити відділення поліції, розташоване в тому місті й штаті, де стався злочин.
  - Ви можете повідомити телефоном
- **Своєчасність дуже важлива**
  - Іноді докази (наприклад, відео) зникають швидко
  - Іноді термін, протягом якого можна подавати позов, закінчується
- **У поліцейських органах не існує ієрархічної структури.**
  - Якщо вам не подобається відповідь міського управління поліції, де стався злочин, офіс шерифа, поліція штату Орегон, ФБР, Міністерство юстиції штату Орегон та Міністерство юстиції США не є його начальниками
- **Повідомляйте, якщо, коли та де ви почуваетесь комфортно**

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Підготовка

- Попросіть зустрітися у зручному для вас місці та у зручний для вас час
  - Чи ви віддаєте перевагу своєму будинку, кав'ярні, поліцейській дільниці, віртуальній зустрічі?
- Запитайте перекладача
  - Найкраще говорити кристально ясно, і щоб ви повністю розуміли
- Повідомте, якщо у вас є потреби, пов'язані з доступністю
  - «У мене є інвалідність, і я прошу розумне забезпечення відповідних умов»
- Попросіть людину зі служби підтримки, якій ви довіряєте, супроводжувати вас
  - Вам має бути 15 років або більше
  - Особа, що вас супроводжує, має бути старшою за 18 років і не бути свідком

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Підготовка

- Напишіть список речей, які слід включити до свого звіту
  - Дати
  - Час
  - Певні вирази /поведінка
  - Індикатори упередженості
  - Свідки, включаючи тих, кому ви вже розповіли
  - Попередні інциденти
- Напишіть список питань, які ви маєте
- Пам'ятайте, що вам не потрібно розкривати злочин чи навіть мати зачіпки

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Підготовка

### Перегляньте список індикаторів упередженості

- Відмінності**, фактичні або які припускає підозрюваний, включають расу, колір шкіри, етнічну приналежність, стать, гендерну ідентичність, національне походження, релігію, сексуальну орієнтацію, інвалідність чи інші форми культурного самовираження.
- Жертва займалася **діяльністю**, що просуває або захищає певну групу чи ідентичність.
- Інцидент збігся зі **святом** чи датою, що має особливе значення для групи потерпілого або підозрюваного.
- Підозрюваний зробив пов'язані з упередженням висловлювання, письмові заяви чи жести.
- На місці події були залишені малюнки, маркування, символи та графіті, пов'язані з упередженістю, **або вони були** на одязі, майні підозрюваного або на самому підозрюваному.
- Були залишені предмети, слова чи предмети, які** репрезентують роботу організованих груп ненависті (наприклад, білі каптури, хрести, що горять, петлі тощо).
- Попередні злочини на ґрунті упередженості були скоєні у тому ж **місці**.
- Місце є **безпечним, спеціальним місцем для збору або святим місцем** для групи.
- Потерпілий чи свідок (свідки) **вважають**, що інцидент був **мотивований** упередженням.
- Підозрюваний **раніше був причетний до** аналогічного інциденту або є членом/спільником **організованої групи ненависті**.
- Підозрюваний займається **розпалюванням ненависті** особисто та/або в Інтернеті.
- Жертва раніше зазнавала **переслідувань або словесних образ на** підставі їхньої приналежності до цільової групи.
- Відсутність інших** мотивів інциденту.

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Повідомлення

- Використовуйте вираз «злочин на ґрунті ненависті», а не «упередженість»
  - Поняття злочинів на ґрунті ненависті має ширший спектр значень
- Уточніть, як ви дізналися, що стали мішенню
  - Повідомте точні образи, які ви чули
  - Поясніть, як ця мова націлена на вашу фактичну чи ймовірну особисту характеристику
  - Опишіть будь-які індикатори упередженості
  - Поясніть своє місцезнаходження чи дату, якщо це доречно
  - Опишіть будь-який одяг, символи, знаки чи татуювання, пов'язані з ненавистю, які ви бачили
- Повідомте всі деталі (звуки, запахи, жести тощо)
  - Це може бути пов'язане з іншим злочином або мати відношення до доказу мотиву упередження.
- Повідомте про пошкодження або втрату майна із зазначенням певної суми/вартості у доларах.
  - Щось безцінне, що має сентиментальне значення = \$0
  - Висунення конкретних звинувачень у злочині залежить від розміру завданих збитків або шкоди

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Повідомлення

- Повідомляйте про біль
  - Не варто «триматися до кінця»
  - Відсутність болю/травми означає відсутність звинувачення у нападі відповідно до законодавства штату Орегон
  - Рівень болю, тривалість болю та обмеження у руху або здібності виконувати певні дії, спричинені травмою, визначають, за який злочин може бути пред'явлено звинувачення.
- Посилання на відповідні закони
  - Інцидент на ґрунті упередженості, Закон штату [Орегон 147.380](#)
  - Злочин на ґрунті упередженості другого ступеня Закон штату Орегон [166.155](#)
  - Злочин на ґрунті упередженості першого ступеня [Закон штату Орегон 166.165](#)
  - Залякування демонстрацією петлі, Закон штату Орегон [163.191](#)
- Немає рекомендації щодо гарячої лінії для інцидентів упередженості? Поділіться своїми знаннями, притягніть винних до відповідальності
  - [Закон штату Орегон 147.380\(2\)](#) вимагає, щоб поліція направляла жертв інцидентів на ґрунті упередженості за підтримкою у відповідні місцеві служби допомоги жертвам або на гарячу лінію з питань упередженості



# Упередженість як частковий мотив

- У випадку злочинів, пов'язаних із **упередженням** у штаті Орегон, **ненависть** чи **упередження** можуть вважатися *одним* із мотивів, але це не повинен бути *єдиний* мотив злочинця.
  - Наприклад, водій може «розлютитися» через ваш стиль водіння, навмисно вдарити вашу машину, а потім образити вас, і це може бути злочином на ґрунті упередження.

Штат проти Хендрікса, 107 Ор. Апеляційний суд 734 (Ор. Суд Апеляційний суд 1991), підтверджено Верховним Судом Орегону 314 Ор. 170 (1992)

«Звинувачений, не посилаючись на жодні джерела, також стверджує, що держава повинна довести, що одна або кілька осіб діють *виключно* або *головним чином* через своє сприйняття раси, кольору шкіри, релігії, національності чи сексуальної орієнтації потерпілого. Ми не погоджуємося... Ніщо в мовних формулюваннях, обраних законодавством, не визначає кількість процентів незаконної мотивації, що необхідні для визнання злочину залякування. Згідно з самим текстом закону про залякування, кримінальна відповідальність виникає, коли незаконна мотивація відіграє будь-яку роль у забороненій поведінці».

# Поради щодо взаємодії з поліцією



## Повідомлення

- Попросіть поліцейського скласти протокол
- Робіть нотатки під час або відразу після
  - Яке повне ім'я офіцера, який відповів на виклик? Номер жетону?
  - Який поліцейський орган відповів на виклик?
  - Попросіть візитівку офіцера
  - Запитайте номер справи та номер CAD
  - Запишіть час, коли ви зробили повідомлення
  - Запитайте у свідків їхні імена та контактну інформацію
  - Запишіть номери автомобілів свідків

# Поради щодо взаємодії з поліцією

## Подальші дії

- Запитайте, що буде далі й коли
- Дізнайтеся, як зв'язатися з офіцером, прокурором чи адвокатом потерпілих
- Ви можете призначити когось іншого як основну контактну особу для подальших взаємин з поліцією.
  - Якщо вони мають до вас запитання щодо доказів, їм все одно може знадобитися поговорити з вами.
- Запитайте, що робити, якщо трапляться додаткові злочини або інциденти.
- Робіть нотатки про кожну подальшу взаємодію

Бажаєте знати, чим займається  
відділ громадянських прав?  
Слідкуйте за нами у соціальних  
мережах!  

Oregon Department of Justice's

**CIVIL RIGHTS UNIT**